

# Hilti Grease

<b>en</b>	This safety data sheet file is issued for the following production lots: 1. Version 1.X / 2.X is valid for Hilti Grease with material number 1035006 (see imprint on packaging) 2. Version 3.0 is valid for Hilti Grease with material number 1038640 (see imprint on packaging)
<b>de</b>	Diese Sicherheitsdatenblatt-Datei betrifft die folgenden Fertigungslose: 1. Version 1.X / 2.X ist gültig für Hilti Grease mit der Materialnummer 1035006 (siehe Aufdruck auf Verpackung) 2. Version 3.0 ist gültig für Hilti Grease mit der Materialnummer 1038640 (siehe Aufdruck auf Verpackung)
<b>nl</b>	Dit veiligheidsinformatiebladbestand wordt afgegeven voor de volgende productie-lots: 1. Versie 1.X / 2.X is geldig voor Hilti Grease met het materiaalnummer 1035006 (zie opdruk op verpakking) 2. Versie 3.0 is geldig voor Hilti Grease met het materiaalnummer 1038640 (zie opdruk op verpakking)
<b>fr</b>	Ce fichier de données de sécurité est délivré pour les lots de production suivants : 1. La version 1.X / 2.X est valide pour Hilti Grease avec le numéro de matériau 1035006 (voir l'impression sur l'emballage) 2. La version 3.0 est valide pour Hilti Grease avec le numéro de matériau 1038640 (voir l'impression sur l'emballage)
<b>da</b>	Denne sikkerhedsdatabladsfil er udgivet for følgende produktions lots: 1. Version 1.X / 2.X er gældende for Hilti Grease med materialenummeret 1035006 (se aftryk på emballagen) 2. Version 3.0 er gældende for Hilti Grease med materialenummeret 1038640 (se aftryk på emballagen)
<b>sv</b>	Denna säkerhetsdatabladsfil har utfärdats för följande tillverkningspartier: 1. Version 1.X / 2.X är giltig för Hilti Grease med materialnummer 1035006 (se avtryck på förpackningen) 2. Version 3.0 är giltig för Hilti Grease med materialnummer 1038640 (se avtryck på förpackningen)
<b>fi</b>	Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee seuraavia tuotantoeriä: 1. Versio 1.X / 2.X on voimassa Hilti Grease -rasvalle, jonka materiaalinumero on 1035006 (ks. painatus pakkauksessa) 2. Versio 3.0 on voimassa Hilti Grease -rasvalle, jonka materiaalinumero on 1038640 ks. painatus pakkauksessa)
<b>hu</b>	Ezt a biztonsági adatlapot a következő gyártási tételekhez bocsátják ki: 1. Az 1.X / 2.X verzió a Hilti Grease 1035006 anyagszámú zsiradékra érvényes (lásd a csomagoláson lévő lenyomatot) 2. A 3.X verzió a Hilti Grease 1038640 anyagszámú zsiradékra érvényes (lásd a csomagoláson lévő lenyomatot)
<b>es</b>	Este archivo de ficha de datos de seguridad se emite para los siguientes lotes de producción: 1. La versión 1.X / 2.X válida para Hilti Grease con el número de material 1035006 (véase el texto impreso en el embalaje) 2. La versión 3.0 válida para Hilti Grease con el número de material 1038640 (véase el texto impreso en el embalaje)
<b>pt</b>	Este ficheiro com ficha de dados de segurança é emitido para os seguintes lotes de produção: 1. A versão 1.X / 2.X é válida para a Hilti Grease com o número de material 1035006 (ver impressão na embalagem) 2. A versão 3.0 é válida para a Hilti Grease com o número de material 1038640 (ver impressão na embalagem)
<b>it</b>	Questo file della scheda di dati di sicurezza è rilasciato per i seguenti lotti di produzione: 1. La versione 1.X / 2.X è valida per Hilti Grease con il numero di materiale 1035006 (vedere l'impronta sulla confezione) 2. La versione 3.0 è valida per Hilti Grease con il numero di materiale 1038640 (vedere l'impronta sulla confezione)
<b>pl</b>	Ten plik arkusza danych bezpieczeństwa jest wydany dla następujących części produkcyjnych: 1. Wersja 1.X / 2.X dotyczy Hilti Grease o numerze materiału 1035006 (patrz nadruk na opakowaniu) 2. Wersja 3.0 dotyczy Hilti Grease o numerze materiału 1038640 (patrz nadruk na opakowaniu)
<b>ru</b>	Этот файл сертификата безопасности предоставлен для следующих партий продукции: 1. Версия 1.X / 2.X действительна для Hilti Grease с номером материала 1035006 (см. оттиск на упаковке) 2. Версия 3.0 действительна для Hilti Grease с номером материала 1038640 (см. оттиск на упаковке)
<b>el</b>	Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφαλείας εκδίδεται για τις ακόλουθες παρτίδες παραγωγής: 1. Η έκδοση 1.X / 2.X ισχύει για το Hilti Grease με αριθμό υλικού 1035006 (βλ. αποτύπωμα στη συσκευασία) 2. Η έκδοση 3.0 ισχύει για το Hilti Grease με αριθμό υλικού 1038640 (βλ. αποτύπωμα στη συσκευασία)
<b>cs</b>	Tento soubor s bezpečnostním listem je vystaven pro následující výrobní šarže 1. Verze 1.X / 2.X platí pro Hilti Grease s číslem materiálu 1035006 (viz potisk na obalu) 2. Verze 3.0 platí pro Hilti Grease s číslem materiálu 1038640 (viz potisk na obalu)
<b>bg</b>	Този файл с информационен лист за безопасност се издава за следните производствени партии: 1. Версия 1.X / 2.X е валидна за Hilti Grease с номер на материала 1035006 (виж отпечатъка върху опаковката) 2. Версия 3.0 е валидна за Hilti Grease с номер на материала 1038640 (виж отпечатъка върху опаковката)
<b>lv</b>	Šo drošības datu lapa ir izsniegta šādām ražojumu partijām: 1. Versija 1.X / 2.X ir derīga Hilti Grease ar materiāla numuru 1035006 (skatīt nospiedumu uz iepakojuma) 2. Versija 3.0 ir derīga Hilti Grease ar materiāla numuru 1038640 (skatīt nospiedumu uz iepakojuma)
<b>lt</b>	Šis saugos duomenų lapo failas išduodamas šioms gamybos partijoms: 1. Versija 1.X / 2.X galioja Hilti Grease su medžiagos numeriu 1035006 (žr. įspaudą ant pakuotės) 2. Versija 3.0 versija galioja Hilti Grease su medžiagos numeriu 1038640 (žr. įspaudą ant pakuotės)
<b>sk</b>	Táto karta bezpečnostných údajov sa vydáva pre tieto výrobné dávky: 1. Verzia 1.X / 2.X platí pre Hilti Grease s číslom materiálu 1035006 (pozri potlač na obale) 2. Verzia 3.0 platí pre Hilti Grease s číslom materiálu 1038640 (pozri potlač na obale)
<b>sl</b>	Datoteka z varnostnim listom je izdana za naslednje proizvodne serije: 1. Različica 1.X / 2.X velja za Hilti Grease s številko materiala 1035006 (glej odtis na embalaži) 2. Različica 3.0 velja za Hilti Grease s številko materiala 1038640 (glej odtis na embalaži)
<b>et</b>	See ohutuskaardi fail on välja antud järgmistele tootepartidele: 1. Versioon 1.X / 2.X kehtib Hilti Grease jaoks, mille materjalinumbr on 1035006 (vt trükki pakendil) 2. Versioon 3.0 kehtib Hilti Grease jaoks, mille materjalinumbr on 1038640 (vt trükki pakendil)

# Hilti Grease

<b>ro</b>	Această fișă cu date de securitate este emisă pentru următoarele loturi de producție: 1. Versiunea 1.X / 2.X este valabilă pentru Hilti Grease cu numărul de material 1035006 (a se vedea amprenta de pe ambalaj) 2. Versiunea 3.0 este valabilă pentru Hilti Grease cu numărul de material 1038640 (a se vedea amprenta de pe ambalaj)
<b>hr</b>	Ovaj sigurnosno-tehnički list izdaje se za sljedeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X / 2.X vrijedi za Hilti Grease s brojem materijala 1035006 (vidi otisak na pakiranju) 2. Verzija 3.0 vrijedi za Hilti Grease s brojem materijala 1038640 (vidi otisak na pakiranju)
<b>tr</b>	Bu güvenlik bilgi formu dosyası aşağıdaki üretim lotları için düzenlenmiştir: 1. Sürüm 1.X / 2.X, 1035006 malzeme numaralı Hilti Grease için geçerlidir (ambalaj üzerindeki baskıya bakınız) 2. Sürüm 3.0, 1038640 malzeme numaralı Hilti Grease için geçerlidir (ambalaj üzerindeki baskıya bakınız)
<b>uk</b>	Цей файл паспорта безпеки видається для наступних партій продукції: 1. Версія 1.X / 2.X дійсна для Hilti Grease з номером матеріалу 1035006 (див. відбиток на упаковці) 2. Версія 3.0 дійсна для Hilti Grease з номером матеріалу 1038640 (див. відбиток на упаковці)
<b>zh</b>	本安全数据表文件针对以下生产批次发布： 1. 版本 1.X / 2.X 对 Hilti Grease 有效，材料编号为 1035006（见包装上的印记） 2. 版本 3.0 对 Hilti Grease 有效，材料编号为 1038640（见包装上的印记）
<b>ar</b>	يتم إصدار ملف صحيفة بيانات السلامة لتشغيلات الإنتاج التالية: 1. الإصدار 1.X / 2.X صالح لـ Hilti Grease مع رقم المادة 1035006 (انظر البصمة على العبوة) 2. الإصدار 3.0 صالح لـ Hilti Grease مع رقم المادة 1038640 (انظر البصمة على العبوة)
<b>ja</b>	この安全性データシートファイルは、次の生産ロット用に発行されています： 1. バージョン 1.X / 2.X は、材料番号 1035006 の Hilti Grease に対して有効です（パッケージの刻印を参照） 2. バージョン 3.0 は、材料番号1038640 の Hilti Grease に対して有効です（パッケージの刻印を参照）
<b>sr</b>	Datoteka bezbednosnog lista se izdaje za sledeće proizvodne serije: 1. Verzija 1.X / 2.X važi za Hilti Grease sa brojem materijala 1035006 (pogledajte otisak na pakovanju) 2. Verzija 3.0 važi za Hilti Grease sa brojem materijala 1038640 (pogledajte otisak na pakovanju)
<b>ms</b>	Fail helaian data keselamatan ini dikeluarkan untuk lot pengeluaran yang berikut: 1. Versi 1.X / 2.X sah untuk Hilti Grease dengan nombor bahan 1035006 (lihat cetakan pada pembungkusan) 2. Versi 3.0 sah untuk Hilti Grease dengan nombor bahan 1038640 (lihat cetakan pada pembungkusan)
<b>ko</b>	본 안전보건자료는 다음 제품 로트에 대해 발급되었습니다. 1. 버전 1.X / 2.X 는재료 번호1035006 의 Hilti Grease에 유효합니다 (포장의 각인 참조) 2. 버전 3.0 는재료 번호1038640 의 Hilti Grease에 대해 유효합니다 (포장의 각인 참조)
<b>id</b>	File lembar data keselamatan ini diterbitkan untuk lot produksi berikut: 1. Versi 1.X / 2.X berlaku untuk Hilti Grease dengan nomor material 1035006 (lihat cetakan pada kemasan) 2. Versi 3.0 berlaku untuk Hilti Grease dengan nomor material 1038640 (lihat cetakan pada kemasan)
<b>he</b>	קובץ גיליון נתוני בטיחות זה מונפק עבור מגרשי הייצור הבאים: 1. גרסה 1.X תקפה ל-Hilti Grease עם מספר חומר 1035006 (ראה טביעה על האריזה) 2. גרסה 2.0 תקפה ל-Hilti Grease עם מספר חומר 1038640 (ראה טביעה על האריזה)
<b>th</b>	แผนข้อมูลด้านความปลอดภัยนี้จัดทำสำหรับล็อตการผลิตดังต่อไปนี้: 1. เวอร์ชัน 1.X / 2.X ใช้ได้กับ Hilti Grease ที่มีหมายเลขวัสดุ 1035006 (ดูข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์) 2. เวอร์ชัน 3.0 ใช้ได้กับ Hilti Grease ที่มีหมายเลขวัสดุ 1038640 (ดูข้อมูลบนบรรจุภัณฑ์)
<b>vi</b>	Tệp bảng dữ liệu an toàn này được phát hành cho các lô sản xuất sau: 1. Phiên bản 1.X / 2.X hợp lệ cho Hilti Grease với số vật liệu 1035006 (xem dấu in trên bao bì) 2. Phiên bản 3.0 hợp lệ cho Hilti Grease với số vật liệu 1038640 (xem dấu in trên bao bì)
<b>zh tw</b>	本安全資料表文件針對下列生產批次發行： 1. 版本 1.X / 2.X 適用於喜利得 Hilti Grease，材料編號 1035006（請參閱包裝上的印記） 2. 版本 3.0 適用於喜利得 Hilti Grease，材料編號 1038640（請參閱包裝上的印記）
<b>kk</b>	Бұл қауіпсіздік паспорты мына өндірістік партиялар үшін шығарылады: 1. 1.X / 2.X нұсқасы 1035006 материал нөмірі бар Hilti Grease шін жарамды (қаптамадағы ізді қараңыз) 2. 3.0 нұсқасы 1038640 материал нөмірі бар Hilti Grease шін жарамды (қаптамадағы ізді қараңыз)

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878  
 Išleidimo data: 2022-09-20 Peržiūrėta: 2022-09-20 Pakeičia ankstesnę versiją: 2020-03-03 Versija: 2.0

### 1 SKIRSNIS: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1. Produkto identifikatorius

Produkto forma	Mišinys
Prekės pavadinimas	Hilti Grease
Produkto kodas	BU ET&A
Produktų grupė	Mišinys

#### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### 1.2.1. Nustatyti naudojimo būdai

Pramonės / profesinio naudojimo spec	Tik profesionaliam naudojimui
Funkcija arba naudojimo kategorija	Tepalai ir priedai

##### 1.2.2. Nerekomenduojami naudojimo būdai

Nėra papildomos informacijos

#### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

##### Tiekėjas

Hilti Complete Systems UAB  
 Račių g. 1  
 LT– 03154 Vilnius  
 Lietuva  
 T +370 5230 0555  
[lietuva@hilti.com](mailto:lietuva@hilti.com)

##### Biuras, sudarantis techninius lapus

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
 Hiltistraße 6  
 DE– 86916 Kaufering  
 Deutschland  
 T +49 8191 906876  
[anchor.hse@hilti.com](mailto:anchor.hse@hilti.com)

#### 1.4. Pagalbos telefono numeris

Skubios pagalbos telefono numeris Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
 +41 44 251 51 51 (international)

Šalis	Organizacija / Įmonė	Adresas	Skubios pagalbos telefono numeris	Komentaras
Lietuva	Apsinuodijimų informacijos biuras	Rožių al. 4a 03106 Vilnius	+8 5 236 20 52	

### 2 SKIRSNIS: Galimi pavojai

#### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Neklasifikuojama

Kenksmingas fizikocheminis poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai

Nėra papildomos informacijos

#### 2.2. Ženklavimo elementai

Ženklinimas pagal (EB) reglamentą Nr. 1272/2008 [CLP]

EUH frazės

EUH210 - Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### 2.3. Kiti pavojai

Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų

Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų

Sudėtyje nėra PBT / vPvB medžiagų  $\geq 0,1\%$ , įvertintų pagal REACH XIII priedą

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

Komponentas	
molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	PBT: dar nėra įvertintas vPvB: dar nėra įvertintas

Mišinyje nėra medžiagų įtrauktų į sąrašą, sudarytą pagal REACH 59 straipsnio 1 dalį dėl endokrininę sistemą ardančių savybių, arba nėra nustatyta, kad ji turi endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus, kai koncentracija yra lygi arba didesnė nei 0,1 %

Komponentas	
molybdenium(IV) sulfide(1317-33-5)	Medžiaga nėra įtraukta į sąrašą, sudarytą pagal REACH 59 straipsnio 1 dalį dėl endokrininę sistemą ardančių savybių, arba nėra nustatyta, kad ji turi endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)(4259-15-8)	Medžiaga nėra įtraukta į sąrašą, sudarytą pagal REACH 59 straipsnio 1 dalį dėl endokrininę sistemą ardančių savybių, arba nėra nustatyta, kad ji turi endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus

### 3 SKIRSNIS: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.1. Medžiagos

Netaikytina

#### 3.2. Mišiniai

Pavadinimas	Produkto identifikatorius	%	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]
molybdenium(IV) sulfide	CAS Nr: 1317-33-5 EB Nr: 215-263-9	2,5 – 5	Acute Tox. 4 (Įkvėpus:dulkių,rūko), H332 (ATE=1,5 mg/l/4h)
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	CAS Nr: 4259-15-8 EB Nr: 224-235-5 REACH Nr: 01-2119493635-27	1 – 2,5	Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411

Konkrečios ribinės koncentracijos:		
Pavadinimas	Produkto identifikatorius	Konkrečios ribinės koncentracijos
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	CAS Nr: 4259-15-8 EB Nr: 224-235-5 REACH Nr: 01-2119493635-27	( 50 ≤C < 100) Eye Dam. 1, H318

Pilnas H- ir EUH- teiginių tekstas: žr. 16 skyrių

### 4 SKIRSNIS: Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendros pirmosios pagalbos priemonės

Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Niekada sąmonę praradusiam žmogui nieko neduokite per burną. Jei prastai jaučiatės, kreipkitės į gydytoją (jei įmanoma, parodykite etiketę).

Pirmosios pagalbos priemonės įkvėpus

Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogi padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Leisti pažeistam asmeniui kvėpuoti grynu oru. Paguldykite nukentėjusį.

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus ant odos	Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant. Plauti dideliu vandens kiekiu/... Jeigu sudirginama oda arba ją išberia. Kreiptis į gydytoją.
Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus į akis	Nedelsiant praskalaukite dideliu vandens kiekiu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei skausmas ar paraudimas išlieka, kreipkitės į gydytoją.
Pirmosios pagalbos priemonės prarijus	Išskalauti burną. Kreiptis į gydytoją. Neskatininkite vėmimo. Kreipkitės tuoj pat į gydytoją.

### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai / poveikis Nėra informacijos.

### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptominis gydymas. Požymiai gali pasirodyti vėliau.

## 5 SKIRSNIS: Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

Nėra papildomos informacijos

### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Nėra papildomos informacijos

### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Priešgaisrinės priemonės	Atvėsinkite paveiktus konteinerius vandens purškimu ar rūku. Gesindami bet kokį cheminių produktų sukeltą gaisrą, laikykitės atsargumo priemonių. Venkite, kad gaisro gesinimui skirtas vanduo patektų į aplinką.
Apsauga gaisro gesinimo metu	Autonominis uždaras prietaisas, apsaugojantis kvėpavimo takus. Neikite į gaisro vietą be apsauginės įrangos, įskaitant kvėpavimo apsaugą.

## 6 SKIRSNIS: Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Bendrieji matavimai Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Venkite sąlyčio su oda ir akimis. Evakuoti zoną.

#### 6.1.1. Neteikiantiems pagalbos darbuotojams

Nėra papildomos informacijos

#### 6.1.2. Pagalbos teikėjams

Apsauginė įranga Naudoti reikalaujamas asmenines apsaugos priemones. Valytojus aprūpinkite atitinkama apsauga.

Avarinių atvejų planai Vėdinkite patalpas. Sustabdyti nuotėkį, jeigu galima saugiai tai padaryti.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Užkirskite įtekėjimą į kanalizacijas ir vandentiekius. Perspėti institucijas, jei skystis patenka į kanalizaciją arba į viešuos vandenis.

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Kita informacija Pašalinkite medžiagas arba kietąsias nuosėdas leistinose vietose.

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Norint daugiau informacijos, žiūrėkite skirsnį 8 "Poveikio prevencija / asmens apsauga". Norėdami daugiau informacijos, žiūrėkite skyrių 13.

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 7 SKIRSNIS: Tvarkymas ir sandėliavimas

#### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Užsidėkite asmenines apsaugos priemones. Venkite sąlyčio su oda ir akimis. Rankas ir kitas paveiktas sritis plaukite švelniu muilu ir vandeniu prieš valgydami, gerdami ar rūkydami bei palikdami darbo vietą. Norėdami užkirsti kelią garų susidarymui, gerai vėdinkite darbo patalpas.

Higienos priemonės

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Po kiekvieno produkto panaudojimo plaukite rankas. Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos. Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.

#### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Techninės priemonės

Laikykite uždarytą sausoje ir vėsioje vietoje. Nereikia jokių specifinių ar ypatingų techninių priemonių.

Laikymo sąlygos

Laikykite originaliose pakuotėse.

Nesuderinamos medžiagos

Stiprios oksiduojančios medžiagos. Pirofirinės ar savaimė šylančios medžiagos.

Laikymo temperatūra

5 – 25 °C

#### 7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Special lubricant for insert tool connection end.

### 8 SKIRSNIS: Poveikio kontrolė/asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

Papildomos nuorodos

Gaminys yra pastos konsistencijos. Įkvėpiamų dulkių poveikio ribinės vertės šiam gaminiui netaikomos.

##### 8.1.1. Nacionalinės profesinio poveikio ir biologinės ribinės vertės

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.2. Rekomenduojamas stebėsenos procedūras

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.3. Susidaro oro teršalai

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.4. DNEL ir PNEC

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.5. Kontrolinis apjuosimas

Nėra papildomos informacijos

#### 8.2. Poveikio kontrolė

##### 8.2.1. Atitinkamos techninio valdymo priemonės

Nėra papildomos informacijos

##### 8.2.2. Asmeninės apsaugos įranga

**Asmeninės apsaugos priemonės:**

Šios medžiagos naudojimas ir laikymas nereikalauja specialių atsargumo priemonių.

###### 8.2.2.1. Akių ir (arba) veido apsauga

Nėra papildomos informacijos

###### 8.2.2.2. Odos apsauga

**Odos ir kūno apsaugos priemonės:**

Nereikalaujama

###### 8.2.2.3. Kvėpavimo takų apsauga

Nėra papildomos informacijos

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 8.2.2.4. Apsaugą nuo t erminių pavojų

Nėra papildomos informacijos

### 8.2.3. Aplinkos poveikio apribojimas ir kontroliavimas

#### Poveikio kontrolė vartotojo darbo vietoje:

Vengti kontakto nėštumo metu/maitinant krūtimi.

#### Kita informacija:

Naudodami nevalgykite, negerkite ir nerūkykite.

Nėra papildomos informacijos

## 9 SKIRSNIS: Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Forma	Kieta
Spalva	Juoda.
Išvaizda	Klampus.
Kvapą	Nėra
Aromato riba	Nėra
Lydymosi taškas / lydymosi intervalas	Nėra
Stingimo temperatūra	Nėra
Virimo taškas	Nėra
Degumas	Nėra
Sprogumo riba	Netaikytina
Apatinė sprogio riba	Netaikytina
Viršutinė sprogio riba	Netaikytina
Pliūpsnio taškas	> 210 °C
Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra	> 300 °C
Skilimo temperatūra	Nėra
pH	Nėra
pH tirpalas	Nėra
Klampus, kinematinis	Netaikytina
Tirpumas	Netirpus vandenyje.
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (Log Kow)	Nėra
Garų slėgis	< 0,1 mbar
Garų slėgis esant 50 °C	Nėra
Tankis	≈ 1,06 g/cm <sup>3</sup>
Santykinis tankis	Nėra
Santykinis garų tankis esant 20 °C	Netaikytina
Dalelių dydis	Nėra
Dalelių dydžio pasiskirstymas	Nėra
Dalelių forma	Nėra
Dalelių santykis	Nėra
Dalelių agregatinė būseną	Nėra
Dalelių aglomeracijos būseną	Nėra
Dalelių specifinis paviršiaus plotas	Nėra
Dalelių dulketumą	Nėra

### 9.2. Kita informacija

#### 9.2.1. Informacija apie fizinių pavojų klases

Nėra papildomos informacijos

#### 9.2.2. Kitos saugos charakteristikos

LOJ kiekis ≈ 0 mg/l

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 10 SKIRSNIS: Stabilumas ir reaktingumas

#### 10.1. Reaktingumas

Nėra papildomos informacijos

#### 10.2. Cheminis stabilumas

Nėra papildomos informacijos

#### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nėra papildomos informacijos.

#### 10.4. Vengtinios sąlygos

Tiesioginiai saulės spinduliai. Itin aukštos ar žemos temperatūros.

#### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Oksidatoriai. Pirofiringės ar savaime šylančios medžiagos.

#### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Joks pavojingas skilimo produktas neturėtų būti gaminamas normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis.

### 11 SKIRSNIS: Toksikologinė informacija

#### 11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas (per burną)	Neklasifikuojama
Ūmus toksiškumas (per odą)	Neklasifikuojama
Ūmus toksiškumas (įkvėpus)	Neklasifikuojama

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
LD50 per burną, žiurkė	> 6000 mg/kg (Rat, Oral)
Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate) (4259-15-8)	
LD50 per burną, žiurkė	3100 mg/kg
LD50 per odą, triušis	> 5000 mg/kg

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas	Neklasifikuojama
Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas	Neklasifikuojama
Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas	Neklasifikuojama
Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms	Neklasifikuojama
Kancerogeniškumas	Neklasifikuojama
Toksiškumas reprodukcijai	Neklasifikuojama
STOT (vienkartinis poveikis)	Neklasifikuojama
STOT (kartotinis poveikis)	Neklasifikuojama
Aspiracijos pavojus	Neklasifikuojama

#### 11.2. Informacija apie kitus pavojus

Nėra papildomos informacijos

### 12 SKIRSNIS: Ekologinė informacija

#### 12.1. Toksiškumas

Pavojinga vandens aplinkai, trumpalaikis (ūmus)	Neklasifikuojama
Pavojinga vandens aplinkai, ilgalaikis (lėtinis)	Neklasifikuojama



# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Patvarumas ir skaidomumas	Biodegradability: not applicable.
Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS)	Not applicable
ThOD	Not applicable
BDS (% ThOD)	Not applicable

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Bioakumuliacijos potencialas	Informacijos apie bioakumuliaciją nėra.

### 12.4. Judumas dirvožemyje

molybdenium(IV) sulfide (1317-33-5)	
Ekologija – dirvožemis	Adsorbs into the soil.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Hilti Grease	
Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų	
Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų	

### 12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra papildomos informacijos

### 12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra papildomos informacijos

## 13 SKIRSNIS: Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Atliekų tvarkymo metodai	Išmeskite pagal galiojančius vietinius/nacionalinius saugos reglamentus.
Ekologija – atliekos	Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
Europos atliekų katalogo kodas (LoW)	12 01 12* - naudotas vaškas ir riebalai

## 14 SKIRSNIS: Informacija apie gabenimą

Pagal ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. JT numeris ar ID numeris</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
<b>14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
<b>14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
<b>14.4. Pakuotės grupė</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.5. Pavojus aplinkai</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
Nėra papildomos informacijos			

### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

#### Sausumos transportas

Neregamentuojamas

#### Jūrų transportas

Neregamentuojamas

#### Oro transportas

Neregamentuojamas

#### Geležinkelių transportas

Neregamentuojamas

### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Netaikytina

## 15 SKIRSNIS: Informacija apie reglamentavimą

### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

#### 15.1.1. ES nuostatos

##### REACH reglamento XVII priedas (Apribojimų sąrašas)

Nėra medžiagų, kurias riboja REACH XVII priedas

##### REACH reglamento XIV priedas (Leidimų sąrašas)

Nėra jokios medžiagos, įtrauktos į REACH priedą

##### REACH kandidatinis sąrašas (SVHC)

Nėra jokios medžiagos iš REACH kandidato sąrašo

##### IPS reglamentas (Sutikimas, apie kurį pranešta iš anksto)

Sudėtyje nėra medžiagų reglamentuojamų pagal 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir europos Tarybos reglamentą (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo.

##### POT reglamentas (Patvarūs organiniai teršalai)

Sudėtyje nėra medžiagų, kurioms taikomas 2019 m. birželio mėn. 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų

##### Ozono sluoksnio reglamentas (1005/2009)

Sudėtyje nėra medžiagų reglamentuojamų pagal EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1005/2009 2009 m. rugsėjo 16 d. dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų.

##### LOJ direktyva (2004/42)

LOJ kiekis : ≈ 0 mg/l

##### Sprogmenų pirmtakų reglamentas (2019/1148)

Nėra jokių medžiagų, kurioms taikomas 2019 m. birželio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/1148 dėl prekybos sprogmenų pirmtakais ir jų naudojimo.

##### Narkotikų pirmtakų reglamentas (273/2004)

Sudėtyje nėra medžiagų, įtrauktų į oficialų narkotinių medžiagų pirmtakų sąrašą (EB Reglamentas 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų)

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 15.1.2. Nacionalinės nuostatos

Nėra papildomos informacijos

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nėra papildomos informacijos

## 16 SKIRSNIS: Kita informacija

### Pakeitimų nurodymas:

Pakeistas.

Pakeitimų nurodymas			
Skirsnis	Pakeistas elementas	Modifikacija	Paaiškinimai
	SDL ES formatas pagal Komisijos reglamentą (ES) 2020/878	Pakeistas	

Visas H ir EUH sakinių tekstas:	
Acute Tox. 4 (Įkvėpus:dulkių,rūko)	Ūmus toksiškumas (Įkvėpus:dulkių,rūko), 4 kategorija
Aquatic Chronic 2	Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus, 2 kategorija
Eye Dam. 1	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 1 kategorija
Eye Irrit. 2	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 2 kategorija
EUH210	Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H332	Kenksminga įkvėpus.
H411	Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

SDS\_EU\_Hilti

Ši informacija paremta mūsų turimomis žiniomis ir skirta aprašyti produktą sveikatos, saugumo ir aplinkosaugos tikslais. Jos nereikėtų suvokti kaip užtikrinančios specifines produkto savybes.

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878  
Išleidimo data: 2025-01-28 Peržiūrėta: 2025-01-28 Pakeičia ankstesnę versiją: 2022-09-20 Versija: 3.0

### 1 SKIRSNIS: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1. Produkto identifikatorius

Produkto forma	Mišinys
Prekės pavadinimas	Hilti Grease
Produkto kodas	BU ET&A

#### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

##### 1.2.1. Nustatyti naudojimo būdai

Pramonės / profesinio naudojimo spec	Tik profesionaliam naudojimui
Funkcija arba naudojimo kategorija	Tepalai ir priedai

##### 1.2.2. Nerekomenduojami naudojimo būdai

Nėra papildomos informacijos

#### 1.3. Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

##### Tiekėjas

Hilti Complete Systems UAB  
Račių g. 1  
LT 03154 Vilnius  
Lietuva  
T +370 5230 0555  
[lietuva@hilti.com](mailto:lietuva@hilti.com)

##### Biuras, sudarantis techninius lapus

Hilti AG  
Feldkircherstraße 100  
FL 9494 Schaan  
Liechtenstein  
T +423 234 2111  
[product.compliance-power.tools@hilti.com](mailto:product.compliance-power.tools@hilti.com)

#### 1.4. Pagalbos telefono numeris

Skubios pagalbos telefono numeris	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH Global Regulatory Compliance +49 (0)6132-84463
-----------------------------------	---

Šalis	Organizacija / Įmonė	Adresas	Skubios pagalbos telefono numeris	Komentaras
Lietuva	Apsinuodijimų informacijos biuras	Rožių al. 4a 03106 Vilnius	+370 (85) 236 20 52	

### 2 SKIRSNIS: Galimi pavojai

#### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

##### Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Neklasifikuojama

##### Kenksmingas fizikocheminis poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai

Nėra papildomos informacijos

#### 2.2. Ženklavimo elementai

##### Ženklavimas pagal (EB) reglamentą Nr. 1272/2008 [CLP]

EUH frazės EUH210 - Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

#### 2.3. Kiti pavojai

Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų

Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų

Sudėtyje nėra PBT ir (arba) vPvB medžiagų  $\geq 0,1\%$ , įvertintų pagal REACH reglamento XIII priedą

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

Komponentas	
Benzensulfonrūgštis, C10-13-alkilo dariniai, kalcio druskos (1335202-81-7)	Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų

Mišinyje nėra cheminės (-ių) medžiagos (-ų), įtrauktos (-ų) į sąrašą, sudarytą pagal REACH reglamento 59 straipsnio 1 dalį, turinčios (-ių) endokrininę sistemą ardančių savybių, arba cheminės (-ių) medžiagos (-ų), kuri (-ios) pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus nėra identifikuota (-os) kaip turinti (-čios) endokrininę sistemą ardančių savybių, kai jos koncentracija yra lygi arba didesnė kaip 0,1 %.

Komponentas	
Benzensulfonrūgštis, C10-13-alkilo dariniai, kalcio druskos (1335202-81-7)	Medžiaga nėra įtraukta į sąrašą, sudarytą pagal REACH 59 straipsnio 1 dalį dėl endokrininę sistemą ardančių savybių, arba nėra nustatyta, kad ji turi endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus

### 3 SKIRSNIS: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

#### 3.1. Medžiagos

Netaikytina

#### 3.2. Mišiniai

Pavadinimas	Produkto identifikatorius	%	Klasifikacija pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]
Benzensulfonrūgštis, C10-13-alkilo dariniai, kalcio druskos	CAS Nr: 1335202-81-7 EB Nr: 932-231-6 REACH Nr: 01-2119560592-37	0,1 – 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

#### Konkrečios ribinės koncentracijos:

Pavadinimas	Produkto identifikatorius	Konkrečios ribinės koncentracijos
Benzensulfonrūgštis, C10-13-alkilo dariniai, kalcio druskos	CAS Nr: 1335202-81-7 EB Nr: 932-231-6 REACH Nr: 01-2119560592-37	(0 < C < 10,5) Eye Irrit. 2, H319 (10,5 ≤ C ≤ 100) Eye Dam. 1, H318

Pilnas H- ir EUH- teiginių tekstas: žr. 16 skyrių

### 4 SKIRSNIS: Pirmosios pagalbos priemonės

#### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendros pirmosios pagalbos priemonės	Nedelsiant nuvilkti visus užterštus drabužius. Niekada sąmonę praradusiam žmogui nieko neduokite per burną. Jei prastai jaučiatės, kreipkitės į gydytoją (jei įmanoma, parodykite etiketę).
Pirmosios pagalbos priemonės įkvėpus	Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina patogiai padėti, leidžianti laisvai kvėpuoti. Leisti pažeistam asmeniui kvėpuoti grynu oru. Paguldykite nukentėjusį.
Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus ant odos	Užterštus drabužius išskalbi prieš vėl juos apsivelkant. Atsargiai nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. Jeigu sudirginama oda arba ją išberia. Kreiptis į gydytoją.
Pirmosios pagalbos priemonės medžiagos patekus į akis	Nedelsiant praskalaukite dideliu vandens kiekiu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei skausmas ar paraudimas išlieka, kreipkitės į gydytoją.
Pirmosios pagalbos priemonės prarijus	Išskalauti burną. Kreiptis į gydytoją. Neskatininkite vėmimo. Kreipkitės tuoj pat į gydytoją.

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai / poveikis įkvėpus	Atsitiktinės produkto dulės gali sudirginti kvėpavimo takus dėl pernelyg didelio poveikio įkvėpimo metu. Nors nėra jokių duomenų apie jokią būdingą poveikį žmonių ar gyvūnų sveikatai, ši medžiaga gali būti pavojinga įkvėpus.
Simptomai / poveikis patekus ant odos	Esant pakartotiniam medžiagos sąlyčiui su oda, ji gali išsausėti. Gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą. Aukšto slėgio produkto injekcija po oda gali sukelti labai rimtų pasekmių, net ir nesant akivaizdžių simptomų ar sužeidimų.
Simptomai / poveikis patekus į akis	Esant normalioms sąlygoms jokių. Produkto dulės gali sudirginti akis.
Simptomai / poveikis prarijus	Esant normalioms sąlygoms jokių. Nurijimas gali sukelti pykinimą, vėmimą ir diarėją.

### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptominis gydymas. Požymiai gali pasirodyti vėliau.

## 5 SKIRSNIS: Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės	Purškiamas vanduo. sausi cheminiai milteliai, putos atsparios alkoholiui, anglies dioksidas (CO <sub>2</sub> ).
Netinkamos gesinimo priemonės	Nenaudokite stiprios vandens srovės.

### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Sprogimo pavojus	Jokio tiesioginio sprogdimo pavojaus.
Pavojingi skilimo produktai gaisro metu	Anglies oksidai (CO, CO <sub>2</sub> ). Metalų oksidai. Fosforo oksidai. Sieros oksidai.

### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Priešgaisrinės priemonės	Gesindami bet kokį cheminių produktų sukeltą gaisrą, laikykitės atsargumo priemonių. Venkite, kad gaisro gesinimui skirtas vanduo patektų į aplinką.
Apsauga gaisro gesinimo metu	Neikite į gaisro vietą be apsauginės įrangos, įskaitant kvėpavimo apsaugą. Autonominis uždaras prietaisas, apsaugojantis kvėpavimo takus. Visiškai apsaugotas kūnas.

## 6 SKIRSNIS: Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Bendrieji matavimai	Pavojus pasliti ant išpiltos medžiagos.
<b>6.1.1. Avarijos nelikviduojantiems darbuotojams</b>	
Avarinių atvejų planai	Evakuoti zoną.
<b>6.1.2. Pagalbos teikėjams</b>	
Apsauginė įranga	Naudoti reikalaujamas asmenines apsaugos priemones. Valytojus aprūpinkite atitinkama apsauga.
Avarinių atvejų planai	Vėdinkite patalpas. Sustabdyti nuotėkį, jeigu galima saugiai tai padaryti.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Užkirskite įtekėjimą į kanalizacijas ir vandentiekius. Perspėti institucijas, jei skystis patenka į kanalizaciją arba į viešuos vandenis.

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Sulaikymui	Laikykite atitinkamoje ir uždaroje taroje, norint pašalinti.
Valymo procedūros	Produktą surinkite mechaniškai. Sugerkite inertiniu absorbentu (pavyzdžiui, smėliu, pjūvenomis, universalia rišamąja medžiaga, silikageliu).
Kita informacija	Pašalinkite medžiagas arba kietąsias nuosėdas leistinose vietose.

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Norint daugiau informacijos, žiūrėkite skirsnį 8 "Poveikio prevencija / asmens apsauga". Norėdami daugiau informacijos, žiūrėkite skyrių 13.

# Hilti Grease

## Saugus Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 7 SKIRSNIS: Tvarkymas ir sandėliavimas

#### 7.1. Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

Apdirbimo metu papildomi pavojai

Nelaikomas pavojingu esant įprastoms naudojimui sąlygoms.

Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

Užtikrinkite darbo vietoje gerą ventiliaciją. Užsidėkite asmenines apsaugos priemones.

Higienos priemonės

Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Po kiekvieno produkto panaudojimo plaukite rankas.

#### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Techninės priemonės

Laikykite vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje, kuo toliau nuo karščio. Laikykite galiojančių teisės aktų.

Laikymo sąlygos

Laikykite originaliose pakuotėse. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą. Laikyti sausoje vietoje. Laikykite kuo toliau, nuo degimo šaltinių.

Nesuderinamos medžiagos

Oksiduojančios medžiagos.

Laikymo temperatūra

5 – 25 °C

Pakavimo medžiagos

Visuomet laikykite produktą tokioje pačioje pakuotėje kaip originalioje pakuotėje.

#### 7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Specialus įterpiamojo įrankio jungiamojo galo tepalas.

### 8 SKIRSNIS: Poveikio kontrolė / asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

Papildomos nuorodos

Gaminys yra pastos konsistencijos. Įkvėpiamų dulkių poveikio ribinės vertės šiam gaminiui netaikomos.

##### 8.1.1. Nacionalinės profesinio poveikio ir biologinės ribinės vertės

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.2. Rekomenduojamas stebėsenos procedūras

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.3. Susidaro oro teršalai

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.4. DNEL ir PNEC

Nėra papildomos informacijos

##### 8.1.5. Kontrolinis apjuosimas

Nėra papildomos informacijos

#### 8.2. Poveikio kontrolės priemonės

##### 8.2.1. Atitinkamos techninio valdymo priemonės

**Atitinkamos techninio valdymo priemonės:**

Užtikrinkite darbo vietoje gerą ventiliaciją.

##### 8.2.2. Asmeninės apsaugos įranga

**Asmeninės apsaugos priemonės:**

Šios medžiagos naudojimas ir laikymas nereikalauja specialių atsargumo priemonių. Venkite nebūtino poveikio.

###### 8.2.2.1. Akių ir (arba) veido apsaugą

**Akių apsauga:**

Apsauginiai akiniai

###### 8.2.2.2. Odos apsaugą

**Odos ir kūno apsaugos priemonės:**

Nereikalaujama

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### Rankų apsauga:

Apsauginės pirštinės

### 8.2.2.3. Kvėpavimo apsauga

#### Kvėpavimo apsauga:

Esant nepakankamam vėdinimui, dėvėkite tinkamą kvėpavimo aparatą

### 8.2.2.4. Apsaugą nuo terminių pavojų

Nėra papildomos informacijos

### 8.2.3. Poveikio aplinkai kontrolės priemonės

#### Poveikio aplinkai kontrolės priemonės:

Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

#### Poveikio kontrolė vartotojo darbo vietoje:

Vengti kontakto nėštumo metu/maitinant krūtimi.

#### Kita informacija:

Naudodami nevalgykite, negerkite ir nerūkykite.

Nėra papildomos informacijos

## 9 SKIRSNIS: Fizikinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

Fizinė būsena	Kieta
Spalva	Tamsiai pilkas.
Išvaizda	Klampus.
Kvapas	Nėra
Kvapo atsiradimo ribinė	Nėra
Lydymosi temperatūra	Nėra
Stingimo temperatūra	Netaikytina
Virimo taškas	Nėra
Degumas	Nėra
Apatinė sprogio riba	Netaikytina
Viršutinė sprogio riba	Netaikytina
Pliūpsnio temperatūra	Netaikytina
Savaiminio užsidegimo temperatūra	Netaikytina
Virimo temperatūra	Nėra
pH	Nėra
pH tirpalas	Nėra
Klampumas, kinematinis	> 20,5 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Tirpumas	Netirpus vandenyje.
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo (Log Kow)	Nėra
Garų slėgis	Nėra
Garų slėgis esant 50°C	Nėra
Tankis	1 g/cm <sup>3</sup> (25°C)
Santykinis tankis	Nėra
Santykinis garų tankis esant 20°C	Netaikytina
Dalelių dydis	Nėra
Dalelių dydžio pasiskirstymas	Nėra
Dalelių forma	Nėra
Dalelių santykis	Nėra
Dalelių specifinis paviršiaus plotas	Nėra
Dalelių dulketumą	Nėra



# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 9.2. Kita informacija

#### 9.2.1. Informacija apie fizinių pavojų klases

Nėra papildomos informacijos

#### 9.2.2. Kitos saugos charakteristikos

Nėra papildomos informacijos

## 10 SKIRSNIS: Stabilumas ir reaktyvumas

### 10.1. Reaktyvumas

Esant normalioms naudojimui, laikymo ir transportavimo sąlygoms, produktas nereaguoja.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Laikant ir naudojant normaliomis sąlygomis, produktas yra stabilus.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Jokios žinomos pavojingos reakcijos esant normalioms darbo sąlygoms.

### 10.4. Vengtinės sąlygos

Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Oksiduojančios medžiagos.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Joks pavojingas skilimo produktas neturėtų būti gaminamas normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis.

## 11 SKIRSNIS: Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas (per burną) Neklasifikuojama

Ūmus toksiškumas (per odą) Neklasifikuojama

Ūmus toksiškumas (įkvėpus) Neklasifikuojama

Benzensulfonrūgštis, C10-13-alkilo dariniai, kalcio druskos (1335202-81-7)	
LD50 per burną, žiurkė	4445 mg/kg kūno svorio Animal: rat, Animal sex: female, Guideline: other., 95% CL: 3913 - 5051
LD50 per odą, žiurkė	> 2000 mg/kg kūno svorio Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas Neklasifikuojama

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas Neklasifikuojama

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas Neklasifikuojama

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms Neklasifikuojama

Kancerogeniškumas Neklasifikuojama

Toksiškumas reprodukcijai Neklasifikuojama

STOT (vienartinis poveikis) Neklasifikuojama

STOT (kartotinis poveikis) Neklasifikuojama

Aspiracijos pavojus Neklasifikuojama

Hilti Grease	
Klampumas, kinematinis	> 20,5 mm <sup>2</sup> /s (40°C)

### 11.2. Informacija apie kitus pavojus

Nėra papildomos informacijos

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 12 SKIRSNIS: Ekologinė informacija

#### 12.1. Toksiškumas

Ekologija – bendroji informacija	Produktas nelaikomas pavojingu vandens organizmams ir nedaro ilgalaikio kenksmingo poveikio aplinkai.
Pavojinga vandens aplinkai, trumpalaikis (ūmus)	Neklasifikuojama
Pavojinga vandens aplinkai, ilgalaikis (lėtinis)	Neklasifikuojama
Gerai nesiskaido	

Benzensulfonrūgštis, C10-13-alkilo dariniai, kalcio druskos (1335202-81-7)	
LC50 - Žuvis [1]	1,67 mg/l Test organisms (species): Lepomis macrochirus
EC50 - Vėžiagyviai [1]	2,9 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna
EC50 96h - Dumbliai [1]	29 mg/l Test organisms (species): Raphidocelis subcapitata (previous names: Pseudokirchneriella subcapitata, Selenastrum capricornutum)
NOEC (chroniškas)	1,18 mg/l Test organisms (species): Daphnia magna Duration: '21 d'
NOEC chroniškas žuvis	0,23 mg/l Test organisms (species): Oncorhynchus mykiss (previous name: Salmo gairdneri) Duration: '72 d'

#### 12.2. Patvarumas ir skaidumas

Nėra papildomos informacijos

#### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nėra papildomos informacijos

#### 12.4. Judumas dirvožemyje

Nėra papildomos informacijos

#### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Hilti Grease
Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų PBT kriterijų
Ši medžiaga/mišinys neatitinka REACH reglamento XIII priede nurodytų vPvB kriterijų

#### 12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Nėra papildomos informacijos

#### 12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra papildomos informacijos

### 13 SKIRSNIS: Atliekų tvarkymas

#### 13.1. Atliekų apdorojimo metodai

Regioninis atliekų reglamentas	Atliekų pašalinimas turi būti vykdomas pagal teisės aktų reikalavimus.
Atliekų apdorojimo metodai	Išmeskite pagal galiojančius vietinius/nacionalinius saugos reglamentus. Pašalinkite turinį / konteinerį pagal rūšiavimo licenciją turinčio surinkėjo taisykles.
Rekomendacijos dėl atliekų šalinimo	Atliekų pašalinimas turi būti vykdomas pagal teisės aktų reikalavimus.
Produkto / pakuotės šalinimo rekomendacijos	Laikykitės galiojančių teisės aktų, pašalindami kietąsias atliekas. Atliekų pašalinimas turi būti vykdomas pagal teisės aktų reikalavimus.
Papildomos nuorodos	Nenaudokite dar kartą tuščių indų.
Ekologinė informacija	Saugoti, kad nepatektų į aplinką.
Europos atliekų sąrašas (LoW, EB 2000/532)	12 01 12* - naudotas vaškas ir riebalai
Kodas HP	HP4 - „Dirginančios – dirgina odą ir pažeidžia akis“: atliekos, kurios patekusios ant odos arba į akis gali sudirginti odą arba pažeisti akis.

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### 14 SKIRSNIS: Informacija apie vežimą

Pagal ADR / IMDG / IATA / RID

ADR	IMDG	IATA	RID
<b>14.1. JT numeris ar ID numeris</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
<b>14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
<b>14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s)</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
<b>14.4. Pakuotės grupė</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
<b>14.5. Pavojus aplinkai</b>			
Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas	Neregamentuojamas
Nėra papildomos informacijos			

### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

#### Sausumos transportas

Neregamentuojamas

#### Jūrų transportas

Neregamentuojamas

#### Oro transportas

Neregamentuojamas

#### Geležinkelių transportas

Neregamentuojamas

### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Netaikytina

### 15 SKIRSNIS: Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

##### 15.1.1. ES nuostatos

##### REACH reglamento XVII priedas (Apribojimų sąrašas)

Sudėtyje nėra medžiagos (-ų), nurodytos (-ų) REACH reglamento XVII priede (Apribojimų sąlygos)

##### REACH reglamento XIV priedas (Leidimų sąrašas)

Sudėtyje nėra cheminės (-ių) medžiagos (-ų), nurodytos (-ų) REACH reglamento XIV priede (autorizacijų sąrašas)

##### REACH kandidatinių sąrašas (SVHC)

Sudėtyje nėra cheminės (-ių) medžiagos (-ų), nurodytos (-ų) REACH kandidatiniame sąraše

##### IPS reglamentas (Sutikimas, apie kurį pranešta iš anksto)

Sudėtyje nėra medžiagos (-ų), įtrauktos (-ų) į IPS sąrašą (Reglamentas ES 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo):

##### POT reglamentas (Patvarūs organiniai teršalai)

Sudėtyje nėra medžiagos (-ų), įtrauktos į POT sąrašą (Reglamentas ES 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų)

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

### Ozono sluoksnio reglamentas (1005/2009)

Sudėtyje nėra medžiagos (-ų), įtrauktos (-ų) į ozono sluoksnį ardančių medžiagų sąrašą (Reglamentas ES 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų):

### Sprogmenų pirtakų reglamentas (2019/1148)

Sudėtyje nėra medžiagos (-ų), įtrauktos (-ų) į sprogmenų pirtakų sąrašą (Reglamentas ES 2019/1148 dėl sprogmenų pirtakų rinkodaros ir naudojimo)

### Narkotikų pirtakų reglamentas (273/2004)

Sudėtyje nėra medžiagos (-ų), įtrauktos (-ų) į narkotikų pirtakų sąrašą (Reglamentas EC 273/2004 dėl tam tikrų medžiagų, naudojamų neteisėtai narkotinių ir psichotropinių medžiagų gamybai, gamybos ir pateikimo rinkai)

#### 15.1.2. Nacionalinės nuostatos

Nėra papildomos informacijos

### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Nebuvo atliktas joks cheminės saugos vertinimas

## 16 SKIRSNIS: Kita informacija

#### Pakeitimų nurodymas:

Pakeistas.

Pakeitimų nurodymas			
Skirsnis	Pakeistas elementas	Modifikacija	Paaiškinimai
1.3	Biuras, sudarantis techninius lapus	Pakeistas	
1.4	Skubios pagalbos telefono numeris	Pakeistas	
3.2	Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis	Pakeistas	

Santrumpos ir akronimai:	
ADN	Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandens keliais
ADR	Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo keliais
ATE	Ūmaus toksiškumo įverčiai
BKV	Biokoncentracijos koeficientas
BLV	Biologinė ribinė vertė
BDP: Biocheminis deguonies poreikis	Biocheminis deguonies suvartojimas (BDS)
CDP: Cheminis deguonies poreikis	Cheminis deguonies suvartojimas (ChDS)
DMEL	Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL	Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EB Nr	Europos bendrijos numeris
EC50	Vidutinė poveikį sukianti koncentracija
EN	Europos standartas

# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

Santrumpos ir akronimai:	
IARC	International Agency for Research on Cancer
IATA	Tarptautinė oro transporto asociacija
IMDG	Tarptautinis pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksas
LC50	Mirtina koncentracija 50 proc. tirtos populiacijos
LD50	Mirtina dozė 50 proc. tirtos populiacijos (vidutinė mirtina dozė)
LOAEL	Žemiausia pastebėto neigiamo poveikio riba
NOAEC	Nepastebėto neigiamo poveikio koncentracija
NOAEL	Nepastebėto neigiamo poveikio riba
NOEC	Nepastebėto poveikio koncentracija
OECD	Ekonominės plėtros ir bendradarbiavimo organizacija
OEL	Poveikio darbo vietoje ribos
PBT	Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška
PNEC	Prognozuojama (-os) poveikio nesukelianti (-čios) koncentracija (-os)
RID	Pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais taisyklės
SDL	Saugos Duomenų Lapas
STP	Vandens valymo stotis
ThOD	Teorinis deguonies poreikis (ThOD)
TLM	Vidutinė nuokrypio riba
LOJ	Lakieji organiniai junginiai
CAS Nr	Cheminės santraukos paslaugos numeris
N.O.S.: nenurodyta kitaip	Kitaip nenurodyta
vPvB	Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos
ED	Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Visas H ir EUH sakinių tekstas:	
Aquatic Chronic 3	Pavojinga vandens aplinkai – Lėtinis pavojus, 3 kategorija
Eye Dam. 1	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 1 kategorija
Eye Irrit. 2	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas, 2 kategorija
EUH210	Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.
H315	Dirgina odą.
H318	Smarkiai pažeidžia akis.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H412	Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
Skin Irrit. 2	Odos ėsdinimas/dirginimas, 2 kategorija

SDS\_EU\_Hilti



# Hilti Grease

## Saugos Duomenų Lapas

pagal reglamentą (EB) nr. 1907/2006 (REACH) su pakeistu reglamentu (ES) 2020/878

---

Ši informacija paremta mūsų turimomis žiniomis ir skirta aprašyti produktą sveikatos, saugumo ir aplinkosaugos tikslais. Jos nereikėtų suvokti kaip užtikrinančios specifines produkto savybes.